

Canadian jurisdiction, and also to fulfill the requirements of the exporting country for documentary proof of arrival. The purpose of these regulations is to prevent the diversion in transit or the unauthorized trans-shipment of sensitive military and strategic goods which are controlled internationally by reason of Canada's membership in the Co-ordinating Committee for Multilateral Strategic Trade Controls (COCOM).

As a member of COCOM, Canada has recognized the necessity of this international control mechanism, whereby primary responsibility for controlling the movement of strategic commodities is transferred to the importing country, from the exporting country, as acknowledged by the latter's issuance of Import Certificates. Hence, if proposed for export, the strategic commodities become subject to the latter country's export control regulations.

The following is a statistical summary of certificates processed during 1988:

Import Certificates issued.. 3,240
Delivery-Verification
Certificates issued 1,466

2. EXPORT CONTROLS

Section 3 of the Act provides that the Governor in Council may establish a list of goods, to be called an Export Control List including therein any article the export of which he deems it necessary to control for any of the following purposes, namely:

- (a) for national security reasons;
- (b) to promote further processing of natural resources;

le territoire canadien, et également pour satisfaire aux exigences du pays exportateur en matière de preuve documentaire d'arrivée. Le but de ce Règlement est d'empêcher le détournement en cours de route ou le transbordement non autorisé de biens militaires et stratégiques sensibles qui sont soumis à un contrôle international en raison de l'appartenance du Canada au Comité de coordination pour le contrôle multilatéral des échanges Est-Ouest (COCOM).

En tant que membre du COCOM, le Canada a reconnu la nécessité de ce mécanisme de contrôle international par lequel la responsabilité principale du contrôle du mouvement des produits stratégiques est transférée aux pays importateurs, comme en témoignent les certificats d'importation qu'ils délivrent. Lors d'une éventuelle réexportation, ces produits stratégiques sont assujettis de ce fait à leurs règlements de contrôle des exportations.

Voici le résumé statistique des certificats traités au cours de 1988:

Certificats d'importation délivrés 3 240
Certificats de vérification de
livraison délivrés 1 466

2. CONTRÔLE DES EXPORTATIONS

Selon l'article 3 de la Loi, le gouverneur en conseil peut dresser la liste des marchandises d'exportation contrôlée, comprenant articles dont, à son avis, il est nécessaire de contrôler l'exportation pour l'une des fins suivantes:

- (a) pour des raisons de sécurité nationale;
- (b) pour favoriser le traitement supplémentaire de ressources naturelles;